

DAIMLER

REACH Information

Daimler Truck AG
Daimler Truck Powertrain
Engines BR47X

Candidate List Version: 10.06.2022

09/2022

Уважаеми клиенти,

Влезният в сила на 1 юни 2007 г. във връзка с Регламента на ЕС относно химикалите (ЕО) № 1907/2006, (REACH - регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали), има за цел да осигури защита на човешкото здраве и околната среда от възможните рискове при употребата на химикали.

Daimler Truck AG подкрепя целите на Регламента REACH. Член 33 от Регламента изисква да Ви предоставяме информация относно веществата, пораждащи особено безпокойство (SVHC), които са вложени в нашите продукти. Това изискване има за цел да гарантира безопасната работа с посочените вещества в продължение на целия жизнен цикъл на продукта.

Въз основа на законовите изисквания и вземайки предвид данните от доставчиците на Daimler Truck AG бяха идентифицирани следните вещества, които могат да се съдържат в над 0,1 тегловни процента в отделни изделия на този агрегат. При употребата на агрегата по предназначение не съществува опасност за хората и околната среда. Допълнителна информация относно безопасната употреба на Вашия агрегат ще откриете в ръководството за експлоатация.

Моля, обърнете внимание, че допълнително веществото олово (CAS-№7439-92-1) се съдържа в стартерната акумулаторна батерия, в сплави, наслоявания, стъклени/керамични/ еластомерни компоненти, както и различни електронни компоненти (преди всичко лотове).

Група продукти	наименование на веществото	CAS NO.
Нох-Датчик	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Блок За Управление Модул За Контрол На Двигателя	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Генератор	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Горивен Филтър	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Груб Горивен Филтър	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Датчик За Диференциално Налягане	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Датчик За Налягане	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Датчик За Налягането На Маслото	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
Датчик Температура	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Дозатор	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Електр Блок За Упр. Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Електр. Бл. Доп. Обработване Отработени Газове	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Капачка	Lead-monoxide	1317-36-8
Маркуч За Отработени Газове	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
Модел Маркуч	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
Модул Дозатор	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Модул Допълн. Обработване На Отработените Газове	Diboron-trioxide	1303-86-2
Модул Масло И Охладителна Течност	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Педал За Газта	Lead-monoxide	1317-36-8
Регулиращ Електродвигател	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Скоба	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Стартер	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Турбокомпресор	Diboron-trioxide	1303-86-2
Хладилен Компресор	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Poštovani kupče,

Cilj zakona koji je stupio na snagu 1. lipnja 2007. na temelju Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (REACH - registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija) je zaštita ljudskog zdravlja i okoliša od mogućih opasnosti od kemikalija.

Tvrtka Daimler Truck AG podržava ciljeve Uredbe REACH. Članak 33. Zakona predviđa obvezu informiranja naših kupaca o posebno zabrinjavajućim tvarima (SVHC) u našim proizvodima. Cilj ove specifikacije je osigurati sigurno rukovanje definiranim tvarima tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda.

Na temelju zakonskih zahtjeva i uzimajući u obzir podatke dobavljača tvrtke Daimler Truck AG utvrđene su sljedeće tvari koje se u pojedinačnim proizvodima u ovom agregatu mogu nalaziti u koncentraciji većoj od 0,1 % masenog udjela. Pri namjenskoj uporabi agregata nema opasnosti za ljude i okoliš. Daljnje informacije o sigurnoj uporabi Vašeg agregata možete pronaći u uputama za uporabu.

Molimo, vodite računa o tome da se olovo (CAS br. 7439-92-1) nalazi i u startnom akumulatoru, u legurama, premazima, staklenim/keramičkim/elastomernim komponentama te različitim elektroničkim komponentama (prije svega u lemovima).

Product group	Substance Name	CAS no.
Accelerator Pedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Actuator Motor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Alternator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Cap	Lead-monoxide	1317-36-8
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Engine		
Control Module	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit, Common		
Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Control Unit, Exhaust		
Gas Aftertreatment	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Differential Pressure		
Sensor	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Exhaust Gas		
Aftertreatment Unit	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6

Exhaust Gas Hose	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Exhaust-Gas Turbocharger	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Filter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Prefilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Metering Unit	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Molded Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Nox Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Pressure Sensor	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Oil-Coolant Module	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Pressure Sensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Temperature Sensor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Vážení zákazníci,

zákon, který vstoupil v platnost dne 1. června 2007 o nařízení EU o chemických látkách (ES) č. 1907/2006, (REACH - o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek), si klade za cíl zajistit ochranu lidského zdraví a životního prostředí před možnými riziky způsobenými chemickými látkami.

Společnost Daimler Truck AG podporuje cíle nařízení REACH. Článek 33 právních předpisů stanoví, že zákazník musí být informován o látkách vzbuzujících velmi velké obavy (SVHC) v našich produktech. Cílem tohoto ustanovení je zajistit bezpečné zacházení s definovanými látkami v průběhu celého životního cyklu výrobku.

Na základě právních požadavků a s přihlédnutím k informacím poskytnutým dodavateli společnosti Daimler Truck AG byly identifikovány následující látky, které se mohou nacházet ve více než 0,1 % hmotnosti ve výrobcích tohoto agregátu. Při použití agregátu v souladu s určením neohroží žádné nebezpečí lidem ani životnímu prostředí. Další informace k bezpečnému používání Vašeho agregátu naleznete v návodu k použití.

Nezapomeňte prosím, že olovo (č. CAS 7439-92-1) je také obsaženo ve startovacím akumulátoru, slitinách, povrstveních, skleněných/keramických/elastomerových a také různých elektronických součástech (zejména pájkách).

Produktová skupina	Název látky	č. CAS.
Čidlo Tlakové	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Generátor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Hadice Tvarová	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Hadice Výfuková	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Jednotka Dávkovací	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Jednotka Systému Dodatečné Úpravy Výfukových Plynů	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kompresor Chladiva	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Modul Olej - Chladivo	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Palivový Filtr	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Palivový Předfiltr	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Palivový Předfiltr	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Pedál Plynový	Lead-monoxide	1317-36-8
Přestavovací Motor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Přístroj Dávkovací	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Řídicí Jednotka Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Řídicí Jednotka Dodatečné Úpravy Výfukových Plynů	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Řídicí Jednotka, Motor Control Modul	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Lead-monoxide	1317-36-8
Snímač Nox	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Snímač Rozdílového Tlaku	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Snímač Tlaku Oleje	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Spona	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Startér	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Turbodmychadlo Výfukové	Diboron-trioxide	1303-86-2
Uzavírací Víko	Lead-monoxide	1317-36-8

Kære kunde,

Den lov, der trådte i kraft pr. 1. juni 2007 vedrørende EU-kemikaliereregulativet (EF) nr. 1907/2006, (REACH - Registrering, vurdering, godkendelse og begrænsning af kemikalier, har som formål at beskytte menneskers helbred og miljøet mod mulige risici forårsaget af kemikalier.

Daimler Truck AG understøtter REACHs formål. Artikel 33 i lovgivningen fastsætter at oplyse dig som kunde om særligt bekymrende stoffer (SVHC) i vores produkter. Formålet med dette krav er at sikre en sikker omgang med de definerede stoffer i hele produktets levetid.

På grundlag af de lovmæssige angivelser og under hensyntagen til angivelserne fra leverandører til Daimler Truck AG er følgende stoffer identificeret, som kan befinde sig i mere end 0,1 vægtprocent i enkelte af dette aggregats produkter. Ved tilsigtet brug af aggregatet er der ingen risiko for mennesker og miljø. Du finder flere oplysninger om sikker brug af dit aggregat i etjeningsvejledningen.

Vær opmærksom på, at stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) desuden er indeholdt i startbatteriet, i legeringer, belægninger, glas-/keramik-/ elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (især lodninger).

Produktgruppe	Stof navn	CAS-nr.
Brændstoffilter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Brændstofforfilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Differencetryksensor	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Doseringsenhed	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Formslange	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Generator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Kølekompessor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Lukkedæksel	Lead-monoxide	1317-36-8
Nox-Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
		68-12-2
Olie- Kølervæskemodul	N,N-Dimethylformamide	
Olietryksensor	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Servomotor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8

Servomotor	Diboron-trioxide	1303-86-2
Spændebånd	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Speederpedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Starter	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
		1303-86-2
Styreenhed Common		
Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	
Styreenhed		1317-36-8
Motor kontrolmodul	Lead-monoxide	
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Styreenhed		1317-36-8
Udstødningsefter- behandling	Lead-monoxide	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Temperaturføler	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Tryksensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Udstødningsefter- behandlingsenhed		1303-86-2
	Diboron-trioxide	
Udstødningsslange	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
		1303-86-2
Udstødningsturbolader	Diboron-trioxide	

Geachte klant,

de op 1 juni 2007 van kracht geworden wet inzake de Europese verordening over chemische stoffen (EG) nr. 1907/2006 (REACH - registratie, beoordeling, autorisatie en beperkingen van chemische stoffen) heeft als doel de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen tegen mogelijke risico's als gevolg van het gebruik van chemische stoffen.

Daimler Truck AG ondersteunt de doelstellingen van REACH. Artikel 33 in de wetgeving schrijft voor dat u als klant over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) in onze producten dient te worden geïnformeerd. Het doel van deze richtlijn is om gedurende de gehele levenscyclus van het product voor een veilige omgang met de gedefinieerde stoffen te zorgen.

Op basis van de wettelijke bepalingen en met inachtneming van de gegevens van de leveranciers van Daimler Truck AG zijn de volgende stoffen geïdentificeerd, die zich voor meer dan 0,1 gewichtsprocent in afzonderlijke, door dit aggregaat voortgebrachte producten kunnen bevinden. Wanneer het aggregaat volgens de voorschriften wordt gebruikt, bestaat geen gevaar voor mens en milieu. Meer informatie over het veilige gebruik van uw aggregaat vindt u in de gebruiksaanwijzing.

Let erop dat de startaccu, legeringen, coatings, glazen/keramische/elastomeer onderdelen en diverse elektronische onderdelen (vooral de soldeerverbindingen) bovendien lood (CAS-nr. 7439-92-1) bevatten.

Productgroep	Stofnaam	CAS Nr.
Airconditioning-compressor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Brandstoffilter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Brandstofvoorfilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Dop	Lead-monoxide	1317-36-8
Doseerapparaat	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Doseereenheid	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Druksensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Drukverschilsensor	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Dynamo	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Gaspedaal	Lead-monoxide	1317-36-8
Gebogen Slang	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Klem	Imidazolidine-2-thione	96-45-7

Nabehandelingse- enheid Uitlaatgassen	Diboron-trioxide	1303-86-2
Nox-Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oliedruksensor	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Olie-Koelmiddelmodule	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Regeleenheid Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Regeleenheid Motor Control Module	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Regeleenheid Nabehandeling Uitlaatgassen	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Startmotor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Stelmotor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Temperatuursensor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Turbo	Diboron-trioxide	1303-86-2
Uitlaatgasafvoerslang	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6

Dear customer,

The law concerning the European Commission's Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH – the registration, evaluation, authorization, and restriction of chemicals), which went into effect on June 1, 2007, aims to protect human health and the environment from possible risks due to chemicals.

Daimler Truck AG supports the goals of REACH. Article 33 of the legislation requires our company to inform its customers about “substances of very high concern” (SVHCs) that are contained in our products. The purpose of this regulation is to guarantee the safe use of the defined substances throughout the entire life cycle of the respective product.

In fulfillment of these legal requirements, and taking into account the information provided by the suppliers of Daimler Truck AG, we have identified the following substances that may be present above a concentration of 0.1% (w/w) in the individual articles of this major assembly. The normal use of this major assembly does not create any risks for human beings or the environment. You can find further information about the safe use of your major assembly in the operating instructions.

Please note that in addition the substance lead (CAS No. 7439-92-1) is contained in the starter battery, in alloys, coatings, glass/ceramic/elastomer component parts and various electronic component parts (above all solders).

Product group	Substance name	CAS No.
Accelerator Pedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Actuator Motor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Alternator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Cap	Lead-monoxide	1317-36-8
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Engine		
Control Module	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Control Unit, Common		
Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Control Unit, Exhaust		
Gas Aftertreatment	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Differential Pressure		
Sensor	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Exhaust Gas		
Aftertreatment Unit	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6

Exhaust Gas Hose	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Exhaust-Gas Turbocharger	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Filter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Prefilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Metering Unit	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Molded Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Nox Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Pressure Sensor	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Oil-Coolant Module	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Pressure Sensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Temperature Sensor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Väga austatud klient,

01. juunil 2007 jõustunud ELi kemikaalimääruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH - kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine) eesmärk on tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitse võimalike kemikaalidest tulenevate riskide eest.

Daimler Truck AG toetab REACHi eesmärke. Seaduse artikkel 33 näeb ette, et klienti tuleb teavitada eriti murettekitavatest ainetest (SVHC) meie toodetes. Selle nõude eesmärk on tagada määratud ainetega ohutu ümberkäimine kogu toote eluea jooksul.

Seadustest tulenevate nõuete alusel ja Daimler Truck AG tarnijate andmeid arvesse võttes tehti kindlaks järgmised ained, mille sisaldus käesoleva agregaadis üksikutes toodetes võib ületada 0,1 massiprotsenti. Agregaadis nõuetekohase kasutamise korral puudub oht inimestele ja keskkonnale. Lisateavet oma agregaadis ohutu kasutamise kohta leiab kasutusjuhendis.

Palun arvestage, et täiendav pliikangas (CAS-nr 7439-92-1) starteriakus, sulamites, pinnakattes, klaasist / keraamilistes / elastomeerist komponentides ja mitmesugustes elektroonilistes komponentides (eelkõige joodised) kuulub komplekti.

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Actuator Motor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Alternator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Cap	Lead-monoxide	1317-36-8
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Engine		1317-36-8
Control Module	Lead-monoxide	
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
		1303-86-2
Control Unit, Common		
Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	
Control Unit, Exhaust		1317-36-8
Gas Aftertreatment	Lead-monoxide	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Differential Pressure		84-61-7
Sensor	Dicyclohexyl-phthalate	
Exhaust Gas		1303-86-2
Aftertreatment Unit	Diboron-trioxide	
Exhaust Gas Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6

Exhaust Gas Hose	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Exhaust-Gas		1303-86-2
Turbocharger	Diboron-trioxide	
Fuel Filter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Prefilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Metering Unit	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Molded Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Nox Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Pressure Sensor	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Oil-Coolant Module	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Pressure Sensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Temperature Sensor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Arvoisa asiakas,

01. kesäkuuta 2007 voimaan astunutta EU:n kemikaaliasetusta (EY) nro 1907/2006, (REACH - kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettelyt ja rajoitukset) koskevan lain tavoitteeksi on asetettu ihmisten terveyden ja ympäristön suojaaminen kemikaaleista aiheutuvilta mahdollisilta riskeiltä.

Daimler Truck AG tukee REACH-asetuksen tavoitteita. Lainsäädännön artiklassa 33 määrätään, että sinua on tiedotettava asiakkaana tuotteissamme olevista erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC). Tämän määräyksen tavoitteena on taata määritettyjen aineiden turvallinen käsittely tuotteen koko elinkaaren ajan.

Lakisäateisten vaatimusten mukaisesti ja Daimler Truck AG:n alihankkijoiden antamien tietojen pohjalta on tunnistettu seuraavat aineet, joita voi olla yli 0,1 painoprosenttia tämän laitteiston yksittäisissä tuotteissa. Laitteiston tarkoituksenmukaisessa käytössä ei synny vaaraa ihmisille tai ympäristölle. Lisätietoja laitteiston turvallisesta käytöstä löytyy käyttöohjekirjasta.

Huomaa, että lisäksi myös lyijyä (CAS-nro 7439-92-1) on käynnistysakussa, seoksissa, päällysteaineissa, lasista/keramiikasta/elastomeerista valmistetuissa rakenneosissa sekä erilaisissa elektroniikkarakenneosissa (ennen kaikkea juotuoksissa).

Tuoteryhmä	Aineen nimi	CAS-nro
Annostelulaite	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Annosteluyksikkö	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Eropainetunnistin	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Generaattori	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Ilmastointilaitteen Kompressori	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Kaasupoljin	Lead-monoxide	1317-36-8
Kansi	Lead-monoxide	1317-36-8
Käynnistinmoottori	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kiinnike	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Lämpötilatunnistin	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Muotoletku	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Nox-Tunnistin	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Ohjainlaite Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Ohjainlaite Moottorinohjausmoduli	Lead-monoxide	1317-36-8
Öljy-Jäähdytysnestemoduli	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Öljynpainetunnistin	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Painetunnistin	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Pakokaasuahdin	Diboron-trioxide	1303-86-2
Pakokaasuletku	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Pakokaasun Jälkikäsittelyn Ohjainlaite	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Pakokaasun Jälkikäsittely-Yksikkö	Diboron-trioxide	1303-86-2
Polttonesteen Esisuodatin	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Polttonestesuodatin	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Säätömoottori	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Chère cliente, cher client,

En vigueur depuis le 1er juin 2007, la loi en application du règlement (CE) 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) a pour objectif de protéger la santé humaine et l'environnement de tout risque potentiel lié à des substances chimiques.

Daimler Truck AG soutient les objectifs de REACH. L'article 33 de la législation prévoit qu'en tant que client(e), vous devez être informé(e) de la présence de substances extrêmement préoccupantes (SVHC) présentes dans nos produits. L'objectif de cette disposition est de garantir la sécurité au contact des substances définies tout au long du cycle de vie du produit.

Sur la base des dispositions légales et des informations des fournisseurs de Daimler Truck AG, les substances suivantes ont été identifiées dans certains composants de cet organe avec un pourcentage en poids de plus de 0,1 %. Si l'organe est utilisé aux fins prévues, ces substances ne présentent aucun risque pour l'homme et l'environnement. Pour de plus amples informations sur l'utilisation sans risques de l'organe, veuillez consulter la notice d'utilisation.

Veuillez noter que du plomb (no CAS 7439-92-1) est également contenu dans la batterie de démarrage, les alliages, les revêtements, les composants en verre/en céramique/élastomères ainsi que dans divers composants électroniques (notamment du fil à plomb).

Groupe de produits	Nome de la substance	N° CAS
Alternateur	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Appareil De Dosage	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Bouchon	Lead-monoxide	1317-36-8
Calculateur Common		
Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Calculateur Module		
Control Module	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Calculateur Post-Traitement Des Gaz D'Échappement		
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Capteur De Pression	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Capteur De Pression D'Huile		
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Capteur De Pression Différentielle	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7

Capteur De Temperature	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Capteur Nox	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Collier	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Compresseur Frigorifique	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Demarreur	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Filtre À Carburant	Diboron-trioxide	1303-86-2
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
Flexible De Gaz D'Échappement	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
Flexible Profile	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
Module Huile Liquide Refroidissement	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Pedale D'Accelérateur	Lead-monoxide	1317-36-8
Préfiltre À Carburant	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Servomoteur	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Turbocompresseur	Diboron-trioxide	1303-86-2
Unite De Dosage	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Unité De Post- Traitement Des Gaz D'Échappement	Diboron-trioxide	1303-86-2

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die zum 01. Juni 2007 in Kraft getretene Chemikalien-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH - Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung von Chemikalien) hat sich zum Ziel gesetzt, den Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt vor möglichen Risiken aufgrund von Chemikalien zu gewährleisten.

Die Daimler Truck AG unterstützt die Ziele von REACH. Artikel 33 in der Gesetzgebung sieht vor, Sie als Kunden über besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC) in unseren Produkten zu informieren. Ziel dieser Vorgabe ist es, den sicheren Umgang mit den definierten Stoffen über den gesamten Lebenszyklus des Produktes hinweg zu gewährleisten.

Auf Grundlage der gesetzlichen Vorgaben und unter Berücksichtigung der Angaben der Lieferanten der Daimler Truck AG wurden folgende Stoffe identifiziert, die sich zu mehr als 0,1 Gewichtsprozent in einzelnen Erzeugnissen dieses Aggregats befinden können. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Aggregats besteht keine Gefährdung von Mensch und Umwelt. Weitere Informationen zum sicheren Gebrauch Ihres Aggregats finden Sie in Ihrer Betriebsanleitung.

Bitte beachten Sie, dass zusätzlich der Stoff Blei (CAS-Nr. 7439-92-1) in der Starterbatterie, in Legierungen, Beschichtungen, Glas-/Keramik-/Elastomer-Bauteilen sowie diversen Elektronikbauteilen (v.a. Lote) enthalten ist.

Produktgruppe	Substanzname	CAS Nr.
Abgasnachbehandlungs		
einheit	Diboron-trioxide	1303-86-2
Abgasschlauch	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Abgasturbolader	Diboron-trioxide	1303-86-2
Differenzdrucksensor	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Dosiereinheit	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Dosiergerät	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Drucksensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fahrpedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Formschlauch	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Generator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Kältemittelverdichter	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Kraftstofffilter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Kraftstoffvorfilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Nox-Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Öldrucksensor	Dodecamethylcyclotetrasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Öl-Kühlmittel-Modul	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Schelle	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Starter	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Stellmotor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Steuergerät		
Abgasnachbehandlung	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Steuergerät Common Powertrain Controller 4		
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Steuergerät Motor Control Modul		
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Temperatursensor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Verschlussdeckel	Lead-monoxide	1317-36-8

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

ο νόμος που αφορά στον Κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 1907/2006 (REACH – για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων), έχει ως στόχο την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από πιθανούς κινδύνους λόγω των χημικών προϊόντων.

Η Daimler Truck AG υποστηρίζει τους στόχους του REACH. Το άρθρο 33 του νόμου προβλέπει την ενημέρωσή σας ως πελάτες για τις ουσίες στα προϊόντα μας που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία. Στόχος αυτής της οδηγίας είναι η διασφάλιση του ασφαλούς χειρισμού των συγκεκριμένων ουσιών σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Βάσει αυτών των νομοθετικών απαιτήσεων και λαμβάνοντας υπόψη τις οδηγίες των προμηθευτών της Daimler Truck AG, ταυτοποιήθηκαν οι παρακάτω ουσίες που ενδέχεται να υπάρχουν σε μεμονωμένα εξαρτήματα αυτού του μηχανικού συγκροτήματος σε ποσοστό πάνω από 0,1 τοις εκατό του βάρους. Κατά την κανονική χρήση του μηχανικού συγκροτήματος δεν προκύπτει κανένας κίνδυνος για τον άνθρωπο και το περιβάλλον. Περισσότερες πληροφορίες για την ασφαλή χρήση του μηχανικού συγκροτήματος θα βρείτε στις Οδηγίες Χρήσης σας.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη, ότι η ουσία του μολύβδου (αρ. CAS 7439-92-1) εμπεριέχεται επίσης στην μπαταρία μίζας, σε κράματα, επιστρώσεις, γυάλινα/κεραμικά/ελαστομερή εξαρτήματα, καθώς και διάφορα ηλεκτρονικά εξαρτήματα (κυρίως συγκολλητικά κράματα).

Ομάδα προϊόντων	Το όνομά της ουσίας	Αρ. CAS
Αισθητήρας Nox	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Αισθητήρας Διαφορικής Πίεσης	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Αισθητήρας Θερμοκρασίας	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Αισθητήρας Πίεσης	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Αισθητήρας Πίεσης Λαδιού	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Δυναμό	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Εγκέφαλος Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Εγκέφαλος Μονάδας Ελέγχου Κινητήρα	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

**Εγκέφαλος Συσκ. Εκ
Των Υστέρων Επεξεργ.
Καυσαερίων**

	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Εύκαμπτος Σωλήνας Ειδικής Κατασκευής	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Εύκαμπτος Σωλήνας Καυσαερίων	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Καπάκι Ασφαλείας	Lead-monoxide	1317-36-8
Κολαρο	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Μίζα	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Μονάδα Δοσομέτρησης	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Μονάδα Μετεπεξεργασίας Καυσαερίων	Diboron-trioxide	1303-86-2
Μονάδα Ψυκτελαίου	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Πεντάλ Γκαζιού	Lead-monoxide	1317-36-8
Προφίλτρο Καυσίμου	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Ρυθμιστικό Μοτέρ	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Στροβιλοσυμπιεστής Καυσαερίων	Diboron-trioxide	1303-86-2
Συμπιεστής Ψυκτικού	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Συσκευή Δοσομέτρησης	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Φίλτρο Καυσίμου	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Tisztelt Ügyfelünk!

Az EU 2007. június 1-jén hatályba léptetett, vegyi anyagokra vonatkozó, 1907/2006/EK sz. törvényének (REACH - a vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása) célja, hogy biztosítsa az emberi egészség és a környezet védelmét a vegyi anyagokból adódó lehetséges kockázatoktól.

A Daimler Truck AG támogatja a REACH céljait. A törvényhozás 33. cikke előírja, hogy Önt mint ügyfelünket a termékeinkben lévő, különös aggodalomra okot adó anyagokról (SVHC) tájékoztassuk. Ennek az előírásnak a célja, hogy biztosítsa a meghatározott anyagok biztonságos kezelését a termék egész életciklusa alatt.

A törvényi előírások alapján és a Daimler Truck AG szállítói által megadott adatok figyelembe vételével a következő olyan anyagokat azonosítottuk, amelyek több mint 0,1 tömegszázalékban fordulhatnak elő ennek a részegységnek az egyes gyártmányaiban. A részegység rendeltetésszerű használata esetén nem áll fenn az ember és a környezet veszélyeztetése. További információkat a részegység biztonságos használatáról a Kezelési útmutatóban talál.

Ügyeljen arra, hogy kiegészítőleg ólom (CAS-sz. 7439-92-1) van az indítóakkumulátorban, az ötvözetekben, a bevonatokban, az üveg-/kerámia-/ elasztomer-alkatrészekben, valamint különböző elektronikus alkatrészekben (mindenekelőtt a forrasanyagokban).

Termékcsoport	Anyag neve	CAS-szám
4. Common Powertrain Controller	Diboron-trioxide	1303-86-2
Vezérlőegység		
Adagolóegység	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Adagolókeszulek	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Alakos Cso	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Állítómotor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Bilincs	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Gazpedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Generator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Homersekletszenzor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Hutokozeg-kompresszor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Indítómotor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Kipufogogaz Turbofeltolto	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kipufogógáz Utókezelés Vezérlőegység	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Kipufogógáz Utókezelő Egység	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kipufogogaz-Cso	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Nox-Szenzor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Nyomáskülönbőség-Szenzor	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Nyomasszenzor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Olaj- Hutokozeg Modul	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Olajnyomáásszenzor	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Tüzelőanyag-Előszűrő	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Tüzelőanyagszűrő	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Vezerloegyseg Motor Ellenorzo Modul	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Zárófedél	Lead-monoxide	1317-36-8

Ágæti viðskiptavinur,

Efnareglugerð Evrópusambandsins (EB) nr. 1907/2006 (REACH - um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir, að því er varðar efni) sem tók gildi 1. júní 2007 hefur að markmiði að vernda heilsu manna og umhverfið gegn hugsanlegri hættu af völdum iðefna.

Daimler Truck AG styður markmið REACH-reglugerðarinnar. Í 33. grein reglugerðarinnar er kveðið á um að okkur sé skylt að veita viðskiptavinum upplýsingar um sérlega varasöm efni (SVHC) í vörum okkar. Markmiðið með þessu ákvæði er að tryggja örugga meðhöndlun tilgreindu efnanna meðan á líftíma vörunnar stendur.

Á grundvelli lagaskilyrða og með tilliti til upplýsinga frá birgjum Daimler Truck AG greindust eftirfarandi efni sem geta fundist í meira mæli en 0,1 prósentu massahlutfalli einstakra afurða þessa kerfis. Við rétta notkun kerfisins stafar hvorki fólki né umhverfinu nein hættu af því. Frekari upplýsingar um örugga notkun kerfis þíns er að finna í notkunarleiðbeiningunum.

Vinsamlegast athugið að efnið blý (CAS-númer 7439-92-1) er einnig að finna í rafgeyminum, málmblöndum, húðun, íhlutum úr gleri, keramíki eða teygjuefnum sem og hinum ýmsu rafeindaíhlutum (einkum í lóðun).

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Actuator Motor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Alternator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Cap	Lead-monoxide	1317-36-8
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Engine	Lead-monoxide	1317-36-8
Control Module	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Control Unit, Common Powertrain Controller 4		
Control Unit, Exhaust Gas Aftertreatment	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Differential Pressure Sensor	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Exhaust Gas Aftertreatment Unit	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6

Exhaust Gas Hose	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Exhaust-Gas Turbocharger	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Filter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Prefilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Metering Unit	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Molded Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Nox Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Pressure Sensor	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Oil-Coolant Module	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Pressure Sensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Temperature Sensor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Gentile Cliente,

la legge entrata in vigore il 1° giugno 2007 in applicazione del Regolamento dell'Unione Europea sulle sostanze chimiche (CE) n. 1907/2006, (REACH - registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche), ha lo scopo di garantire la tutela della salute delle persone e dell'ambiente dai possibili rischi derivanti dalle sostanze chimiche.

Daimler Truck AG sostiene gli obiettivi del REACH. L'articolo 33 della norma prevede che i Clienti siano informati della presenza di sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) nei nostri prodotti. L'obiettivo di questa disposizione è garantire un uso sicuro di tali sostanze nell'arco dell'intero ciclo di vita del prodotto.

Sulla base dei regolamenti legislativi e in considerazione delle indicazioni dei fornitori della Daimler Truck AG sono stati identificati i materiali di seguito elencati che possono essere contenuti in percentuale superiore allo 0,1% del peso nei singoli prodotti del presente gruppo. Utilizzando il gruppo secondo le disposizioni non sussiste alcun rischio per l'ambiente e le persone. Per ulteriori informazioni relative all'utilizzo in sicurezza del gruppo consultare le Istruzioni d'uso.

Si fa notare che nella batteria di avviamento, in leghe, in rivestimenti, in componenti di vetro/ceramica/elastomero e in diversi componenti elettronici (soprattutto piombature) è contenuta anche la sostanza piombo (n. CAS 7439-92-1).

Gruppo di prodotti	Nome della sostanza	N.° CAS
Alternatore	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Centralina Comando Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Centralina Di Comando Modulo Di Controllo Motore	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Centralina Post- Trattamento Dei Gas Di Scarico	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Compressore Del Fluido Refrigerante	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Coperchio Di Chiusura	Lead-monoxide	1317-36-8
Dosatore	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Fascet.	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Filtro Del Carburante	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Flessibile Dei Gas Di Scarico	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Flessibile Sagomato	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Modulo Olio-Refrigerante	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Motorino Di Avviamento	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Pedale Dell'Acceleratore	Lead-monoxide	1317-36-8
Prefiltro Del Carburante	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Sensore Della Pressione Dell'Olio	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Sensore Di Differenza Di Pressione	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Sensore Di Nox	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
Sensore Di Pressione	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Sensore Di Temperatura	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
Servomotore	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Turbocompressore A Gas Di Scarico	Diboron-trioxide	1303-86-2
Unità Di Dosaggio	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Unità Di Post-Trattamento Dei Gas Di Scarico	Diboron-trioxide	1303-86-2

Cienījamā kliente, godātais klient!

2007. gada 1. jūlijā spēkā stājās likums saistībā ar Eiropas ķīmikāliju regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH – par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu), kura mērķis ir aizsargāt cilvēku veselību un apkārtējo vidi no iespējamajiem ķīmisko vielu riskiem.

Daimler Truck AG atbalsta REACH mērķus. Likuma 33. pantā noteikts, ka jums kā klientam jābūt informētam par vielām, kas rada lielas bažas (SVHC), mūsu produktos. Šī nosacījuma mērķis ir nodrošināt drošu rīcību ar noteiktajām vielām visā produkta dzīves cikla laikā.

Pamatojoties uz likuma nosacījumiem un ņemot vērā Daimler Truck AG piegādātāju datus, tikušas identificētas tālāk norādītās vielas, kuras atsevišķos šī agregāta izstrādājumos varētu būt vairāk nekā 0,1 % no produkta masas. Pareizi lietojot agregātu, nepastāv nekāds cilvēku vai apkārtējās vides apdraudējums. Papildu informāciju par drošu jūsu agregāta lietošanu skatiet lietošanas instrukcijā.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka startera akumulators, sakausējumi, stikla/keramikas/elastomēru konstrukcijas elementi, kā arī dažādi elektroniskie konstrukcijas elementi (jo īpaši lodējumi) papildus satur svinu (CAS Nr. 7439-92-1).

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Actuator Motor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Alternator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Cap	Lead-monoxide	1317-36-8
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Engine	Lead-monoxide	1317-36-8
Control Module	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Control Unit, Common		
Powertrain Controller 4		
Control Unit, Exhaust Gas Aftertreatment	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Differential Pressure Sensor		
Exhaust Gas Aftertreatment Unit	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6

Exhaust Gas Hose	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Exhaust-Gas Turbocharger	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Filter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Prefilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Metering Unit	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Molded Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Nox Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Pressure Sensor	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Oil-Coolant Module	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Pressure Sensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Temperature Sensor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Gerb. kliente,

2017 m. birželio 1 d. įsigaliojęs įstatymas dėl ES cheminių medžiagų reglamento (EB) Nr. 1907/2006, (REACH – cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai) užsibrėžė tikslą saugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo cheminių medžiagų galimai keliamų rizikų.

Daimler Truck AG taip pat remia REACH tikslus. Įstatymo 33 straipsnis numato, kad turime Jus, kaip klientą, informuoti apie mūsų gaminiuose esančias, labai didelį susirūpinimą keliančias medžiagas (SVHC). Šio reikalavimo tikslas – užtikrinti, kad per visą gaminio gyvavimo ciklą bus saugiai elgiamasi su nurodytomis medžiagomis.

Remiantis teisiniais reikalavimais ir atsižvelgiant į Daimler Truck AG tiekėjų pateiktą informaciją, buvo nustatytos šios medžiagos, kurių atskirose šio agregato dalyse gali būti daugiau nei 0,1 masės procentinės dalies. Naudojant agregatą pagal paskirtį, pavojaus žmonėms ir aplinkai nėra. Daugiau informacijos apie saugų Jūsų agregato naudojimą rasite savo naudojimo instrukcijoje.

Prašome atkreipti dėmesį, kad yra naudojamas švinas (CAS-Nr. 7439-92-1), kuris randamas starterio akumuliatoriuje, lydiniuose, sluoksniuose, stikle / keramikos / elastomero komponentuose ir įvairiuose elektroniniuose komponentuose (ypač lydmetaliuose).

Product group	Substance Name	CAS no.
Accelerator Pedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Actuator Motor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Alternator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Cap	Lead-monoxide	1317-36-8
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Engine		1317-36-8
Control Module	Lead-monoxide	
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
		1303-86-2
Control Unit, Common		
Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	
Control Unit, Exhaust		1317-36-8
Gas Aftertreatment	Lead-monoxide	
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Differential Pressure		84-61-7
Sensor	Dicyclohexyl-phthalate	
Exhaust Gas		1303-86-2
Aftertreatment Unit	Diboron-trioxide	
Exhaust Gas Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6

Exhaust Gas Hose	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Exhaust-Gas		1303-86-2
Turbocharger	Diboron-trioxide	
Fuel Filter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Prefilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Metering Unit	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Molded Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Nox Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Pressure Sensor	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Oil-Coolant Module	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Pressure Sensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Temperature Sensor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Għezież klijenti,

Il-ligi li daħlet fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2007 dwar ir-Regolament fuq is-Sustanzi Kimiċi (KE) Nru 1907/2006 (REACH - reġistrazzjoni, valutazzjoni, awtorizzazzjoni u restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi), għandha l-għan li tħares is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent minn riskji li jistgħu jiġu mis-sustanzi kimiċi.

Id- Daimler Truck AG tirrispetta l-għanijiet ta' REACH. L-Artikolu 33 fil-leġiżlazzjoni jinkludi d-dritt li intom bħala klijenti tkunu infurmati dwar sustanzi ta' tħassib serju ħafna (SVHC) fil-prodotti tagħna. L-għan ta' din il-ligi hu li jkun ipprovdut l-użu sigur ta' sustanzi definiti matul iċ-ċiklu tal-ħajja kollu tal-prodott.

Abbażi tad-dispożizzjonijiet legali u fid-dawl tal-informazzjoni mid-distributur ta' Daimler Truck AG ġew identifikati l-kimiċi li jmiss, li jinsabu b'piż ta' iktar minn 0.1% f'uħud mill-prodotti ta' dan l-aggregat. Jekk l-aggregat jintuża kif suppost, ma jkun hemm l-ebda periklu għall-bniedem u l-ambjent. Iktar informazzjoni dwar l-użu sigur tal-aggregat tista' ssib fil-ktejjeb tal-istruzzjonijiet tiegħek.

Jekk jogħġbok innota li ċ-ċomb (Nru tas-CAS 7439-92-1) huwa sustanza li tinsab mhux biss fil-batterija tal-istarter iżda wkoll f'ligi, kisi, komponenti tal-ħġieġ, taċ-ċeramika jew tal-elastomeri kif ukoll f'diversi komponenti elettronici (speċjalment l-istann).

Product group	Substance name	CAS no.
Accelerator Pedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Actuator Motor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Alternator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Cap	Lead-monoxide	1317-36-8
Clamp	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Control Unit Engine	Lead-monoxide	1317-36-8
Control Module	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Control Unit, Common Powertrain Controller 4		
Control Unit, Exhaust Gas Aftertreatment	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Differential Pressure Sensor	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Exhaust Gas Aftertreatment Unit	Diboron-trioxide	1303-86-2
Exhaust Gas Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6

Exhaust Gas Hose	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Exhaust-Gas Turbocharger	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Filter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Fuel Prefilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Metering Equipment	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Metering Unit	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Molded Hose	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Nox Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oil Pressure Sensor	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Oil-Coolant Module	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Pressure Sensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Refrigerant Compressor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Starter Motor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Temperature Sensor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Kjære kunde,

den 01. juni 2007 trådte det i kraft en lov om EU-kjemikaliedirektiv (EG) Nr. 1907/2006, (REACH - registrering, evaluering, tillatelse og begrensning av kjemikalier, har som mål å garantere at mennesker helse og miljøet er beskyttet mot mulig risiko på grunn av kjemikalier.

Daimler Truck AG støtter målene til REACH. Artikkel 33 i loven pålegger at du som kunde skal informeres om spesielt bekymringsfulle stoffer (SVHC) i våre produkter. Formålet med denne spesifikasjonen er å garantere sikker håndtering av de angitte stoffene gjennom hele produktets livssyklus.

Med utgangspunkt i gjeldende lovbestemmelser og opplysninger gitt av leverandørene til Daimler Truck AG, er følgende stoffer identifisert som enkelte produkter som denne bilen kan inneholde mer enn 0,1 vektprosent av. Ved riktig bruk av aggregatet er det ingen fare for mennesker og miljøet. Du finner ytterligere informasjon om sikker bruk av aggregatet ditt i bruksanvisningen.

Vær oppmerksom på at også stoffet bly (CAS-nr. 7439-92-1) finnes i startbatteriet, i legeringer, belegg, glass-/keramikk-/elastomer-komponenter samt diverse elektronikkomponenter (først og fremst lodding).

Product group	Substans navn	CAS nr.
Avgasslange	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Avgassturbolader	Diboron-trioxide	1303-86-2
Differansetrykksensor	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Doseringsapparat	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Doseringsenhet	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Drivstoffilter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Drivstofforfilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Dynamo	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Eksosetterbe-handlingsenhet	Diboron-trioxide	1303-86-2
Formslange	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Gasspedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Kjølemodul, Olje	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Klemme	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kompressor Til Klimasystemer	N,N-Dimethylformamide	68-12-2

Kompressor Til	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Låsedeksel	Lead-monoxide	1317-36-8
Nox-Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Oljetrykksensor	Dodecamethylcyclotetrasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Servomotor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Startmotor	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Styreenhet	Lead-monoxide	1317-36-8
Avgassetterbehandling	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Styreenhet Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Styreenhet Motor Control Modul	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Temperatursensor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Trykksensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,

Ustawa, która weszła w życie 1 czerwca 2007 r., dotycząca rozporządzenia UE w sprawie stosowania chemikaliów (WE) nr 1907/2006, (REACH - rejestracja, ocena, zezwolenie i ograniczanie obrotu chemikaliów) ma na celu zapewnienie ochrony zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego przed potencjalnymi ryzykami związanymi z chemikaliami.

Daimler Truck AG wspiera realizację celów REACH. W art. 33 tego aktu prawnego przewidziano informowanie klientów o substancjach w naszych produktach, wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC). Celem tej wytycznej regulacji jest zapewnienie bezpiecznego obchodzenia się ze zdefiniowanymi substancjami przez cały cykl życia produktu.

Na podstawie wytycznej ustawowej i z uwzględnieniem informacji dostawców Daimler Truck AG zidentyfikowane zostały następujące substancje, których zawartość w poszczególnych wyrobach tego agregatu przekracza 0,1 procenta wagowego. W przypadku użytkowania agregatu zgodnie z przeznaczeniem nie ma zagrożenia dla ludzi i środowiska naturalnego. Dalsze informacje w zakresie bezpiecznego użytkowania agregatu są dostępne w instrukcji obsługi.

Proszę pamiętać, że w akumulatorze rozruchowym, w stopach, powłokach, elementach szklanych/ceramicznych/elastomerowych oraz w różnych elementach elektronicznych (przede wszystkim w lutach) zawarty jest ołów (nr CAS 7439-92-1).

Grupa produktów	Nazwa substancji	Nr CAS
Alternator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
Czujnik Ciśnienia Oleju	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Czujnik Ciśnieniowy	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Czujnik Nox	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Czujnik Różnicowy Ciśnienia	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Czujnik Temperatury	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Wydechowy	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Filtr Paliwa	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Chłodzący	N,N-Dimethylformamide	68-12-2

Moduł Przetwarzania Spalin	Diboron-trioxide	1303-86-2
Moduł Sterujący Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Moduł Sterujący Motor Control Modul	Lead-monoxide	1317-36-8
Moduł Sterujący Systemu Oczyszczania Spalin	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Lead-monoxide	1317-36-8
Obejma	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Pedał Gazu	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Pokrywa Zamykająca	Lead-monoxide	1317-36-8
Przewód Elastyczny Kształtowy	Lead-monoxide	1317-36-8
	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Rozrusznik	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Serwomotor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Sprężarka Układu Klimatyzacji	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
Turbosprężarka	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Urządzenie Dozujące	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Wstępny Filtr Paliwa	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Zespół Dozujący	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Caro/a cliente,

A legislação relativa ao regulamento de produtos químicos na UE (CE) n.º 1907/2006 (REACH - registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos), em vigor desde 1 de junho de 2007, tem como objetivo garantir a proteção da saúde humana e do ambiente contra os eventuais riscos resultantes de produtos químicos.

A Daimler Truck AG apoia os objetivos do REACH. O artigo 33.º da legislação prevê que, enquanto cliente, deverá estar informado sobre a presença de substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) nos nossos produtos. Esta diretriz tem como objetivo assegurar o manuseamento seguro dos materiais definidos ao longo da vida útil do produto.

Com base nos requisitos legais e tendo em conta as informações dos fornecedores da Daimler Truck AG, foram identificados os seguintes materiais que acusaram mais de 0,1% (percentagem em peso) em produtos deste agregado. Não há qualquer perigo para pessoas e para o ambiente nas condições de utilização previstas para o agregado. Poderá encontrar mais informações sobre a utilização segura do seu agregado no manual de instruções.

Ter atenção à presença adicional da substância chumbo (n.º CAS 7439-92-1) na bateria do motor de arranque, em ligas, revestimentos, componentes de vidro/cerâmica/elastómeros, bem como em diversos componentes eletrónicos (sobretudo na solda).

Grupo de produtos	Nome da substância	N.º CAS
Aparelho De Dosagem	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Braçad.	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Compressor Do Agente De Refrigeração	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Filtro De Combustível	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Gerador	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Mangueira Do Gás De Escape	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Mangueira Moldada	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Módulo Comando Pós-Tratamento Dos Gases	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7

Módulo De Comando Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Módulo Do Óleo E Do Fluído Refrigerante	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Motor De Partida	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Pedal Do Acelerador	Lead-monoxide	1317-36-8
Pré-Filtro De Combustível	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Sensor Da Pressao	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Sensor Da Pressão Do Óleo	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Sensor De Diferença De Pressão	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Sensor De Temperatura	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Sensor Nox	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Servomotor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tampa De Fechamento	Lead-monoxide	1317-36-8
Turbo Compressor Do Gás De Escape	Diboron-trioxide	1303-86-2
Unidade De Comando Unidade Módulo Controle Motor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Unidade De Dosagem	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Unidade De Pós- Tratamento Dos Gases De Escape	Diboron-trioxide	1303-86-2

Stimată clientă, stimate client,

Legea care a intrat în vigoare la 1 iunie 2007 referitoare la Regulamentul UE (CE) nr. 1907/2006 privind substanțele chimice (REACH - înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice) și-a stabilit drept obiectiv protecția sănătății oamenilor și a mediului înconjurător împotriva potențialelor riscuri cauzate de substanțele chimice.

Daimler Truck AG susține obiectivele REACH. Articolul 33 din lege prevede informarea dumneavoastră, în calitate de client, cu privire la substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) conținute în produsele noastre. Obiectivul acestei cerințe este de a asigura manipularea în siguranță a substanțelor definite, pe tot parcursul ciclului de viață al produsului.

Pe baza cerințelor legale și luând în considerare informațiile puse la dispoziție de furnizorii Daimler Truck AG, au fost identificate următoarele substanțe, care se pot găsi într-un procent de greutate mai mare de 0,1 în componentele individuale ale acestui agregat. În cazul utilizării corespunzătoare a agregatului, nu există niciun pericol pentru om și mediu. Informații suplimentare despre utilizarea sigură a agregatului pot fi găsite în manualul de utilizare.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că în bateria de pornire, în aliaje, în diverse straturi, în componentele din sticlă/ceramică/elastomer, precum și în diverse componente electronice (din toate versiunile) este conținut în plus plumb (nr. CAS 7439-92-1).

Grup de produse	Numele substanței	Nr. CAS
Alternator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Calculator Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Calculator Modul Control Motor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Calculator Purificare Gaze Arse	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Capac De Protecție	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
	Lead-monoxide	1317-36-8
Colier	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Compresor De Refrigerent	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Demaror	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Dozator	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Filtru De Combustibil	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8

Filtru De Combustibil	Diboron-trioxide	1303-86-2
Furtun Gaze De Ardere	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Modul Agent De Răcire Ulei		
Pedală De Accelerație	Lead-monoxide	1317-36-8
Prefiltru Combustibil	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Senzor De Temperatură	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Senzor Nox	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Senzor Presiune Diferențială	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Senzor Presiune Ulei	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Senzorul De Presiune Diferențială	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Servomotor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Tub Flexibil Profilat	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Turbocompresor Gaze Arse	Diboron-trioxide	1303-86-2
Unitate Purificare Gaze Arse	Diboron-trioxide	1303-86-2

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

cieľom zákona, ktorý vstúpil do platnosti dňa 1. júna 2007 a ktorým sa implementuje nariadenie EÚ (ES) č. 1907/2006 o chemikáliách (REACH - registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzenie chemikálií), je zabezpečiť ochranu ľudského zdravia a životného prostredia pred možnými rizikami vyplývajúcimi z chemikálií.

Spoločnosť Daimler Truck AG podporuje ciele REACH. Článok 33 vo vyššie uvedenom nariadení stanovuje povinnosť informovať vás ako zákazníkov o látkach vzbudzujúcich veľmi veľké obavy (Substances of Very High Concern - SVHC), ktoré sa nachádzajú v našich výrobkoch. Cieľom tohto nariadenia je zabezpečiť bezpečnú manipuláciu so zadanými látkami počas celej doby životnosti výrobku.

Na základe zákonných nariadení a pri zohľadnení údajov od dodávateľov spoločnosti Daimler Truck AG boli identifikované nasledujúce látky, ktoré sa v koncentrácii vyššej ako 0,1 hmotnostného percenta môžu nachádzať v jednotlivých výrobkoch tvoriacich tento agregát. Pri používaní agregátu v súlade s jeho určením nehrozí pre človeka a životné prostredie žiadne nebezpečenstvo. Ďalšie informácie o bezpečnom používaní vášho agregátu nájdete vo vašom návode na používanie.

Berte, prosím, do úvahy, že v štartovacom akumulátore, zliatinách, povrchových úpravách, konštrukčných dieloch zo skla, keramiky alebo elastoméru, ako aj v rôznych elektronických konštrukčných dieloch (najmä v spájke) sa nachádza aj olovo (č. CAS 7439-92-1).

Skupina výrobkov	Názov látky	Číslo CAS
Filter Palivový	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Generátor	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Hadica Odsávania	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Hadica Tvarovaná	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Jednotka Dávkovacia	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Jednotka Na Dodatočnú Úpravu Spalín	Diboron-trioxide	1303-86-2
Kompresor Klimatizácie	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Modul Chladiva Oleja	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Motor Polohovací	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Objímka	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Pedál Plynový	Lead-monoxide	1317-36-8

Predfilter Paliva	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Prístroj Riadiaci, Dodatočná Úprava Spalín	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Prístroj Riadiaci, Manažment Motora	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Prístroj Riadiaci, Regulátor Jazdy 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Senzor Nox	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Senzor Teploty	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Snímač Rozdielu Tlakov	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Snímač Tlaku	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Snímač Tlaku Oleja	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Štartér	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Turbodúchadlo	Diboron-trioxide	1303-86-2
Veko Uzatváracie	Lead-monoxide	1317-36-8
Zariadenie Dávkovacie	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Spoštovana stranka!

Namen zakona o Uredbi (ES) št. 1907/2006 o kemikalijah, (REACH – registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij), ki je začel veljati 1. junija 2007, je varovanje zdravja ljudi in zaščita okolja pred možnimi tveganji zaradi kemikalij.

Podjetje Daimler Truck AG sledi ciljem uredbe o REACH. Člen 33 zakonodajnega akta predvideva, da vas je treba kot stranko obveščati o snoveh, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC) in jih vsebujejo naši izdelki. Cilj te določbe je zagotoviti varno ravnanje z opredeljenimi snovmi v celotni življenjski dobi izdelka.

Na podlagi pravnih zahtev in ob upoštevanju informacij, ki jih posreduje podjetje Daimler Truck AG, so bile opredeljene naslednje snovi, katerih koncentracija bi lahko bila večja od 0,1 % mas. v posameznem agregatu. Pri predvideni uporabi agregata ni nevarnosti za ljudi in okolje. Več informacij o uporabi svojega agregata lahko najdete v vaših navodilih za uporabo.

Upoštevajte, da je dodatno prisoten svinec (št. CAS 7439-92-1) v zagonskem akumulatorju, v zlitinah, prevlekah, steklenih in keramičnih komponentah ter komponentah iz elastomerov in v različnih elektronskih komponentah (zlasti spajkah).

Skupina izdelkov	Ime snovi	CAS št.
Alternator	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Dozirna Enota	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Dozirna Naprava	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Enota Za Čiščenje Izpušnih Plinov	Diboron-trioxide	1303-86-2
Filter Za Gorivo	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Gibka Cev Za Izpušne Pline	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Kompresor Hladilnega Sredstva	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Krmilnik, Čiščenje Izpušnih Plinov	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Krmilnik, Cpc 4	Diboron-trioxide	1303-86-2

Krmilnik, Modul Za Nadzor Motorja	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Modul Za Hladilno Sredstvo In Olje	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Nastavni Motor	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Oblikovana Gibka Cev	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Pedal Za Plin	Lead-monoxide	1317-36-8
Pokrovček	Lead-monoxide	1317-36-8
Predfilter Za Gorivo	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
Senzor Oljnega Tlaka	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Senzor Razlike V Tlaku	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Senzor Tlaka	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Senzor Za Nox	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Turbopolnilnik Na Izpušne Pline	Diboron-trioxide	1303-86-2
Zaganjalnik	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2

Estimada cliente/Estimado cliente:

La ley sobre el Reglamento de la Unión Europea n.º 1907/2006, que entró en vigor el 1 de junio de 2007 (REACH - Registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos), tiene como fin garantizar un nivel elevado de protección de la salud humana y el medio ambiente frente a posibles riesgos debidos a las sustancias y los preparados químicos.

Daimler Truck AG soporta y promueve los objetivos de REACH. El artículo 33 de la regulación trata de la obligación de informarle a usted como cliente sobre las sustancias altamente preocupantes (SVHC) contenidas en nuestros productos. El objetivo de esta prescripción es garantizar una manipulación segura de las sustancias definidas durante el ciclo de vida completo del producto.

Sobre la base de las prescripciones legales y teniendo en cuenta los datos facilitados por los proveedores de Daimler Truck AG, se ha identificado que las siguientes sustancias pueden suponer más del 0,1% en peso de determinados productos de este grupo. La utilización del grupo de acuerdo con las condiciones de uso previstas para él no implica ningún tipo de peligro para las personas ni para el medio ambiente. En el manual de instrucciones encontrará más información acerca del uso seguro de su grupo.

Debe tenerse en cuenta que la batería de arranque, algunas aleaciones, revestimientos, componentes de vidrio/cerámica/elastómeros y diversos componentes electrónicos (especialmente soldaduras) contienen plomo (nº CAS 7439-92-1) como sustancia adicional.

Categoría de productos	Nombre de la sustancia	N.º CAS
Abraz.	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Arrancador	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Compresor De Agente Frigorígeno	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Dosificador	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Filtro De Combustible	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Generador	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Manguera Conformada	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Módulo De Filtro De Aceite/Líquido Refrigerante	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
Pedal Del Acelerador	Lead-monoxide	1317-36-8
Prefiltro De Combustible	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Sensor De Nox	Lead-monoxide	1317-36-8

Sensor De Nox	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Sensor De Presion	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Sensor De Presión Del Aceite	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Sensor De Presión Diferencial	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
Sensor De Temperatura	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
Servomotor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Tapa De Cierre	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Tubo Flexible De Escape	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Turbocompresor Por Gases De Escape	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Unidad De Control Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
Unidad De Control Módulo Motor Control	Lead-monoxide	1317-36-8
Unidad De Control Postratamiento Gases De Escape	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Unidad De Postratamiento De Gases De Escape	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Unidad Dosificadora	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3

Kära kunder,

den 1 juni 2007 trädde lagstiftningen för EU:s kemikalieförordning (EG) nr. 1907/2006 (REACH – registrering, utvärdering, tillstånd och begränsningar av kemiska ämnen) i kraft, som syftar till att skydda människors hälsa och miljön från möjliga faror som uppstår vid användning av kemikalier.

Daimler Truck AG stödjer målen hos REACH. Artikel 33 i lagstiftningen föreskriver att du som kund ska informeras om särskilt farliga ämnen (SVHC) i våra produkter. Syftet med denna föreskrift är att säkerställa säker hantering av de definierade ämnena under produktens hela livscykel.

Utifrån de rättsliga föreskrifterna och information från Daimler Truck AG:s leverantörer, identifierades följande ämnen, som i enskilda produkter i detta aggregat kan ha en viktprocent på mer än 0,1. Om aggregatet används som avsett föreligger det ingen fara för människor eller miljön. Mer information om säker användning av aggregatet hittar du i bruksanvisningen.

Observera att ämnet bly (CAS-nr 7439-92-1) dessutom finns i startbatteriet, i legeringar, ytbehandlingar, glas-/keramik-/elastkomponenter samt diverse elektroniska komponenter (framför allt lod).

Produktgrupp	Substance Name	CAS Nr.
Avgasefterbehandlingsenhet	Diboron-trioxide	1303-86-2
Avgasöverladdare	Diboron-trioxide	1303-86-2
Avgasslang	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Bränslefilter	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Bränsleförfilter	Cadmium-oxide	1306-19-0
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
	Tris(nonylphenyl)phosphite	26523-78-4
Differenstryckgivare	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
Doseringsapparat	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Doseringsenhet	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Formslang	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Gaspedal	Lead-monoxide	1317-36-8
Generator	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
Klämma	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Kylkompressor	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1

Lock	Lead-monoxide	1317-36-8
Nox-Sensor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
Olje- Och Kylmedelsmodul	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Dodecamethylcyclohexasiloxane	540-97-6
Sensor Oljetryck	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4
Ställmotor	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Imidazolidine-2-thione	96-45-7
Startmotor	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Styrenhet Avgasefterbehandling	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Dicyclohexyl-phthalate	84-61-7
	Diboron-trioxide	1303-86-2
Styrenhet Common Powertrain Controller 4	Diboron-trioxide	1303-86-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
Styrenhet Motor Control Modul	Lead-titanium-trioxide	12060-00-3
	Octamethylcyclotetrasiloxane	556-67-2
	Decamethylcyclopentasiloxane	541-02-6
	Diboron-trioxide	1303-86-2
	6,6'-Di-tert-butyl-2,2'-methylenedi-p-cresol	119-47-1
Trycksensor	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5
	N,N-Dimethylformamide	68-12-2
	Lead-monoxide	1317-36-8
	Diboron-trioxide	1303-86-2